

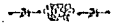
امور تحریریه ایچون فؤاد بک
وامور اداره ایچون آرتین افندییه
مراجعت اولنور.



مسلكمزه موافق آثار قبول اولنور.
درج اولنمیان اوراق اعاده اولنماز.

معارف

اداره خانه سی باب عالی جاده سنه
۵۲ نومرولی « شرکت مرتبیه »
طبعه سیدر.



استانبول ایچون سنه لکی مطبعه دن
آلنق شرطیه ۴۰ طشر دلره پوسته
اجرتیه برابر ۶۰ غروشدرد.

نسخه سی ۱ غروش

پنجشنبه کونلمری نشر اولنور ادبی، فنی و صناعی غنیزه در

نسخه سی ۱ غروش

امكان بولمايچە بويە شاشقن شاشقن ديواردن
ديواره چارپىغە باشلاش ايدى .

بىلكە آشاغى اينىرە بىرەن بىرەنە تصادف
ايدوب چىقار، قورتولور دىيە اوطەنك نە
قدر پنجرەسى وارسە درحال آچدم . بر
آراق شونى بونى آتەرق اوركوتكە بىلە
قالقشدم . بوتشيم زواللىنك هيچاننى آرتىردى؛
دەا زىادە تەالەكلە اوچغە باشلادى . نەهايت
براقوب يرمە چىكلم .

نظرم قوشك جولاننى تعقيب ايدىيور؛ ذهم
الهاموزن، قافىە بىكىندىرەكلە اوغراشيوردى .
قوشىغىز سىرەت وشدتى ياواش ياواش
آزالىق صورتيە بر چاريك قدر اويلە او-
چوشدى . صوكرە بىستون طاقتىز قالەرق
صولوق صولوغە پروازلردن بىرنك اوزرىنە
قوندى . آغزى آچىق؛ كمال توحشلە اطرافە
باقىنيور، كوزل كوكسى سىرىنە طويولاز بر
لطفلة قاباروب اينىوردى .

اوصىرەدە برى اوطەنك قايسىنى آچەجق
اولدى . قوش يىزەن فىرلادى . اولكىندىن
شدتلى بر صورتە دورانە باشلادى . باشى،
قانادىنى صىوالرە، تىخەلرە چارپىچە يوركم
پاچەلانىوردى . فقط توقىفەنە، تىخەلەنە هيچ
بر چارە بولەمديغىم ايچون ناچار كوزمى اندن
آيىرەرق يەنە منظومەلە اشتغالە قويولدم .

زواللى يارم ساعەت دەا اويلە قاناد
چالقدن صوكرە ايليشكەك ايتىدىكى برقور-
نىشك اوزرىنە سىندەلەرك — سىيە برىز
پارچەسى كىچى — حركىتىز يە يووارلاندى،
باشىغىزەندە تويىن اثر قالماش ايدى .

بن ايسە قوچە بر ساعەت ظرفندە
(منظومە غىرا) دن يالەكز شو يىقى كاغد
اوزرىنە قويەيلىشدم :

چىرىمەدن بىكەدە هواى وصال ايلە،
بى تاب دوشدى خاكە پرستوى فكرتم !

محمد فكريت



ترقيات بشريە نك احوال آتەسى

على العموم ترقىيە ايكى نطقە نظردن
باقلمەدر :

مادى ومعنوى . ترقيات مادىيە غيرقابل
انكاردر . بز اجدادىزك قزاندىقلىرى
موقىتىدن، براقدىقلىرى آثار عالەدن مستفيد
اوليورز؛ بز آنلرك سايەسىندە كرە ارض
اوزرىندە معلوماتىزى توسيع ايلەدك .
عجبا انسانك ترقى داخلى ومعنوىسىدە
بوقاعدە تحوله تابع بولغىشمىدەر؟ ايشە انكلىز
علماسندن موسيو (آلفرد روسل والاس)
بومسئلهنى حل ايتىمكە چالشيور . بومسئله
خلاصە بونطقەيە منجر اوليور . نوع بى بشر
مرور زمان ايلە اصلاح نفس وتنوير فكر
ايتشمى؟ ، ايتىش ايسە بوتحولى موجب
اولان اسباب نەلردەر؟ عالم مشارالەك ارانە
ايتدىكى ادلەيى حرقياً تعقيب ايدەلم :

موسيو (آلفرد روسل) دييوركە: «مسئله
ظن اولنديغى قدر قولاي دكلدر . بوترقىنك
حقيقە موجود اولوب اولمادىغى اثبات ايتىك
بىلە مشكلات عديدهي داعيدر . ترقى عجبا
بر قانونمىدەر؟ اكر بويە اولسە ايدى نوع
بشر على التمدادى بر طريق صعودى تعقيب
ايدەرك بوكون بولنديغى مراتبك دەا مافوقندە
بردرجە برترينە واصل اولملى ايدى .

مصر آثار عتيقةسى ميانندە غايت مهم
بر موقع اشغال ايتىش اولان هم كبرىك
طرز انشا واصل معماريسى معلومات عميقة
رياضيه ونجوميه وميخانيكيه او مرتبه موافق، اك

كوجوك تفرعاتى بىلە قواعدهندسيه بردرجە
مطابقدركە بوهرمى ركز ايتىش اولان
مهندسلرك بوكونكى مهندسلرمز قدر
حازوقوف اولدىقلىرىنە اينانماق قابل دكلدر .
آثار نفيسة ادبىيە وفلسفيه عالندە دخى
اسكى هندىليرك (وهدا) لرى هومروسك
(ايلبادە) سى افلاطونك آثار عظيمةسى،
ارسطونك مؤلفات كبرىهسى بوكونكى اك
نفيس آثار ادبىيە ميانندە تعداد ايدىلكە بحق
شايستەدر . (فرانسىي غالىستون) برىقاس عصرندە
ظهور ايدن رجال سياسيهي، قوماندانلرى،
فيلسوفلرى، شاعرلرى حدە تدقيق
وموازنەدن كچىردىكەن صوكرە اوزمانكى
آتەهاايلسنىك قابليت وسطيهسى آوروپايك بو
كونكى مزىت واقتدارىنك ايكى درجە مافوقندە
بولنديغى يعنى آنلرك آوروپايليرە نسبتە
بولندىقلىرى حال آوروپايليرك بوكون آفريقا
زنجىلرىنە نسبتە طوتديغى حال وموقعە عينيلە
مشابە اولنديغى اثباتە غيرت ايلە مشدر . بونطقە
نظردن باقىلەجق اولوز ايسە جنس بى بشر
صوك يكرمى عصر ظرفندە بيوك برتدىيە
دوچار اولديغى مشهود اولور، فقط عجبا
بوتىجە نفس الامرە مخالف دكلدر؟

اعصار تاريخيەدە اقوام اجناس وقبائل
يكدىكريلە على التمدادى مقابله ايتدىكلرى
كورولور . بوكشا كشدە اك ضعيف واك
قابليتسىز اولانلر موقعلرىنى قوى ومستعد
اولانلرە براقوب عرضە عالمدن نابيد
اولشلردر . اجناس عالەنك سالك مسلك
ترقى اولنديغى اقوام قوى الشكىمەنك يوماقيوما
تزايد ايدەرك اقوام ضعيفەنك مقامەنە قائم
اولملىرى وبو حالك حرب وجدالە احتياج
براقىسىزىن وقوع بولىشى دەا كوزل اثبات
ايدر . (تسمانيلر) زەلاند جديد اهلاليى
وشمالى آمەريقا اهلاليى هپ سيلاب
سبكسىر ترقىيە قابىلەرق اورتەدن محو اولوب
كىتىشلردر :

اقوام مختلفه نك حيات داخلينده دخي مستعدلرك تدريجاً قابليتسزلرك مقامنه كچمه سى بر قاعده مستقره در .

فقط ملل واقوام مختلفه جه اتخاذ اولنان اصول معيشت بوتقابل قاعده سنك حدوديني تجديد ايتمش اولدجه بوسيل سريع الجريانك مجراسنه برسد چكمشدر . طاقه رهبانك اختيار تاهل ايمه مەسى، تاركه دنيا لرك مناستر . لردە اسرار حيات ايله مەسى عالم بنى بشرى تزييد قوت ومكنته برمدار عظيم اولان تكثير ذريت واولاد وانساله مالكيت كې بر نعمت عظمادن محروم براقشدر . قرون وسطاده آوروپاده اجرا اولنان تضيق افكار، انگليزيسونلر آوروپاي سربستجه تحصيلدن مدت مديدە منع ايتمش وذكى اولاديتيشدير مكدن بى بهر قىلشدر . (۱۴۷۱) سنه ميلاديه سندن (۱۷۸۱) سنه سنه قدر اسپانيا انگليزيسونلرى هر سنه بيك كشينك ياقتلنه واسطه اولمش يا تحت توقيفه آلمشدر .

اون يدنجي عصرده ايتالپاده عادات مذهبيه مخالف افكار نشر ايتسدكلرندن دولاي اوج دوت يوز بيك پروتستان حبس واعدام ايدلمشدر . بواسبابك جله سى جمعيت بشريه نك ترقى طبعيه سنه خلل كيتيرمش ايسه ده ينه آز چوق ترقى تيسر نماي حصول اولمشدر . افراد غير مستعده نك ساحه كيتيدن مفقود اوله رق يرلرينه قولى ومستعدلرك قائم اوله سى سايه سنده صحت، قوت، ذكاوت آرمشدر .

مع مافيه بوكا آلداناملير . انسانلر هر نقدر عموميتله آثار ترقى كوستر مشلر ايسه ده افراد انسانيه منفرداً نظر مطالعديه آلندينى صورتده ترقياتك بونستبنده اوليه جنى بديهيدر . جنس انسانينك هيئت عموميه سيله اعضاي منفردە سى آراسنده ترقيجه تظاهري ايدن بو اختلاف نەدن نشئت ايتمكدە در؟ حال حاضرده كي معلوماتز بومسئله نك حلنه كافي

دكلدر . يالكز هيئت عموميه بشريه ده محققاً بر ترقينك وجودينه معتقد بولمقله برابر بو هيئت افرادينك عيني درجده او ترقيدن حصه مند اولما دقلريني بيلكله اکتفا ايتمليدر . اجداددن انساله ارثاً انتقال ايدن اوصاف و اخلاقك عجباً ترقيات عموميه بشريه هيج مدخل وتاثيرى يوقيدر؟ وار ايسه ترقى نقطه نظرندن نه كي نتيجلر توليد ايتمكدە در؟

بدرلرك مالك اولدقلرى مزيات وخصائصك اولاده انتقال ايتمديكي بعض بعض علما جانبدن درميان ايدلمشدر . اويله ايسه تحصيل وتعلم سايه سنده ابوينك احراز ايتديكي كالات نتيجه سز مى قاله جقدر؟ ديمك اوليوركه آباء واجدادك اکتساب ايتدكلرى علوم وصنایع وفاتريله برابر محو اولوب كيديور . بوندن ده تحصيل وتعلمك ترقيه ضنى برواسطه اولدينى آكلاشيلور . بو قاعده نك تماميله موافق حقيقت اولديغنه تاريخ اختراعات عالمده بيوك موقعلر اشغال ايتمش اولان موجدلرك ابوينلرندن ارثاً هيج بر مزيتە مالك بولنميان افراد ميانندن ظهور ايتمش اوله سى بك مقنع بر دليلدر . لوقوموتيفك موجدى (ژورژ استيفنسون) . صو جندره سنك موجدى (براما) ، يكي قرونومترو آلتنك مخترعى (هاريسون) ، انكلتره مهره كياكران وحكمتشناسانندن (فارادى) ، (ژوهن هونتز) ، (ايسون) ودها بوكي دهات روزكارك جمله سنى جاهل وفقير ابوين صلبندن تولد ايتمشلردر .

ذكاوت عاليه وفراس تفاقه ابوينك حازر اولدينى معلوماته متوقف دكلدر . اولاد واحفادك پدر ومادرك مفظور اولدينى اوصاف واستعدادى جامع اولما دقلرينه كسب قساعت ايچون مشاهير حكما، شعرا وصنعتكارانك ترجمه حاللريني تدقيق ايتمك كافيدر .

اكر (داروین) نك ديديكى كې ابوينك شمائل ذاتيه سى اولاده منتقل اولمش اوليدى مشهور فيلسوفلرك كوچوك اولادلى پذرلرينه علماً وفراسه تفوق ايتملى ايدى . قواى ذهنيه مرور زمان ايله توسع ايتميورمى؟ بونقطه عندالعلما هنوز مجهولدر .

ابوينك مبتلا اولدقلرى علل وامراضك دوغرو دن دوغرويه اولاده انتقال ايتمديكي طباً مثبتدر . تفصيلات مسروده دن استنباط ايدليكى اوزره تحصيل وتعلم ارثاً منتقل اولمدينى كې ابوينك مالك اولدينى اطوار حسنه يا خود اخلاق رديئه نك ده ذرياته تاثيرى اولمامقده در . بويله اولدينى حالده نوع انسانينك نه يولده ترقى ايتديكى جاي سؤالدر . عجباً قافله بشريه بردارره ايچنده محصور كې دونوب دولاشوب ينه بولندينى نقطه يه مى رجعت ايتمكدە در؟ موسيو (آفره دروسل والاسى) بومسئله يي حل ايتديكى صره ده دييوركه :

« ترقيات انسانيه ايكي قانون احكامنه توفيقاً جريان ايتمكدە در . بونلرك بريى افراد قويه نك افراد غير مستعده وغير قابله يي تدريجاً احما ايمه سى ؛ ايكنجيسى قادينلرك اعصار اخيره ده نائل اولدقلرى وبوندن صوكره اوله جقلرى مادي ومعنوى ترقياتك اولاد واحفاده فعلاً سرايت ونفوذ ايدرك بالندريج جنس انسانينك اصلاحنه مدار اوله سيدير . بو ايكي قانونه توفيقاً اجرا ايديله جك موفقيات سايه سنده آتياً ظهور ايدمە جك ذرياتك ازمنه متقدمه ده كورلمش وبوكون كورلمكدە اولان ذريتله من كلـ الوجوه فائق بولنه جنى بديداردر . »

